

SOCIALINĖS ANTROPOLOGIJOS IR ETNOLOGIJOS STUDIJOS

---

**LIETUVOS  
ETNOLOGIJA**

LITHUANIAN ETHNOLOGY

17 (26)  
2017

---

STUDIES IN SOCIAL ANTHROPOLOGY AND ETHNOLOGY

---

NEKASDIENIŠKOS KASDIENYBĖS:  
VISUOMENĖ, ISTORIJA IR GALIA  
Sudarytojos NERINGA KLUMBYTĖ ir KRISTINA ŠLIAVAITĖ

THE EXTRAORDINARY EVERYDAY:  
SOCIETY, HISTORY AND POWER  
Edited by NERINGA KLUMBYTĖ and KRISTINA ŠLIAVAITĖ

LIETUVOS ISTORIJOS INSTITUTAS  
LITHUANIAN INSTITUTE OF HISTORY

*Lietuvos etnologija: socialinės antropologijos ir etnologijos studijos* – mokslinis etnologijos ir socialinės ir kultūrinės antropologijos mokslo žurnalas. Jame spausdinami recenzuojami straipsniai, konferencijų pranešimai, knygų recenzijos ir apžvalgos, kurių temos pirmiausia apima Lietuvą ir Vidurio/Rytų Europą. Žurnalas pristato mokslo aktualijas ir skatina teorines bei metodines diskusijas. Tekstai skelbiami lietuvių arba anglų kalba.

*Lithuanian Ethnology: Studies in Social Anthropology and Ethnology* – is a peer reviewed journal of ethnology and social and cultural anthropology. It publishes articles, conference presentations, book reviews and review articles, which may be in Lithuanian or English, primarily focused on Lithuania, Central and Eastern Europe. The journal represents current debates and engages in methodological discussions.

#### REDAKCIINĖ KOLEGIJA / EDITORIAL BOARD

Vytis Čiubrinskas (vyriausiasis redaktorius / Editor-in-Chief)

Vytauto Didžiojo universitetas / Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania

Auksuolė Čepaitienė

Lietuvos istorijos institutas / Lithuanian Institute of History, Vilnius, Lithuania

Jonathan Friedman

Kalifornijos universitetas / University of California, San Diego, USA

Neringa Klumbytė

Majamio universitetas / Miami University, Ohio, USA

Orvar Löfgren

Lundo universitetas / Lund University, Sweden

Jonas Mardosa

Lietuvos edukologijos universitetas / Lithuanian University of Educational Sciences, Vilnius, Lithuania

Žilvytis Šaknys

Lietuvos istorijos institutas / Lithuanian Institute of History, Vilnius, Lithuania

#### REDAKCIINĖS KOLEGIJOS SEKRETORĖ / EDITORIAL ASSISTANT

Danguolė Svidinskaitė

Lietuvos istorijos institutas / Lithuanian Institute of History, Vilnius, Lithuania

Leidyklos adresas / Address of the Publisher: Lietuvos istorijos institutas Kražių g. 5 LT-01108 Vilnius <www.istorija.lt>

Redakcinės kolegijos kontaktai / Editorial inquiries:  
Tel. / Phone: + 370 5 262 9410  
El. paštas / E-mail: etnolog@istorija.lt  
vytis.cubrinskas@vdu.lt

Žurnalas registruotas / The Journal indexed in:

European Reference Index for the Humanities (ERIH)  
EBSCO Publishing: Academic Search Complete, Humanities International Complete,  
SocINDEX with Full Text  
Modern Language Association (MLA) International Bibliography

Leidybą finansavo Lietuvos mokslo taryba pagal Valstybinę lituanistinių tyrimų ir  
sklaidos 2016–2024 metų programą (Sutartis Nr. LIP-078/2016)

## TURINYS / CONTENTS

**Pratarmė** (*Neringa Klumbytė, Kristina Šliavaitė*) ..... 5

**Editorial** (*Neringa Klumbytė, Kristina Šliavaitė*) ..... 6

### Straipsniai / Articles

**Nekasdieniškos kasdienybės: visuomenė, istorija ir galia / The Extraordinary Everyday: Society, History and Power**

*Neringa Klumbytė, Kristina Šliavaitė*

Įvadas. Nekasdieniškos kasdienybės: visuomenė, istorija ir galia ..... 7

*Tomas Vaiseta*

„Kaip būk tai yra atskira valstybė“: ką reiškia būti sovietinėje psichiatrijos ligoninėje? ..... 13

‘Like in a Separate State’: What Did it Mean to be Hospitalised in a Soviet Psychiatric Hospital? Summary ..... 39

*Neringa Klumbytė*

Laiškų institucija ir kritinis pilietiškumas satyros ir humoro žurnale „Šluota“ ..... 43

The Institution of Complaints and Critical Citizenship in the Humour

Journal ‘The Broom’. Summary ..... 75

*Rima Praspaliauskienė*

Įvokelinti gyvenimai: sveikatos priežiūros praktika Lietuvoje ..... 77

Enveloped Lives: Practising Health and Care in Lithuania. Summary ..... 96

*Kristina Šliavaitė*

Dovanos mokytojams Lietuvos mokyklų bendruomenėse: tarp bendruomeniškumo kūrimo ir mainų ..... 99

Gift-Giving at State Schools in Lithuania: Between Community Building and Economic Exchange. Summary ..... 122

*Mykolė Lukošienė*

Ekologinis pažeidžiamumas ir kasdienės patirtys pamario krašto užliejamose teritorijose ..... 125

Ecological Vulnerability and Everyday Experiences in the Pamarys Flooded Area. Summary ..... 149

*Maryna Bazylevych, Brittany Anderson*

„Norėčiau patirt staigmeną... ką nors nesuplanuoto.“ Ukrainos jaunimo vilties vizijos ..... 153

‘I Would Like to Have a Surprise ... Something Unplanned.’ Imaginaries of Hope among Young People in Ukraine. Summary ..... 171

*Fabio Mattioli*

Klasė ir kasdienybė: Makedonijos darbininkų atvejis .....	173
Daily Life and Class among Macedonian Workers. Summary .....	190

*Elana Resnick*

Protest and the Practice of Normal Life in Bulgaria .....	193
Protestas ir normalaus gyvenimo praktika Bulgarijoje. Santrauka .....	212

**Recenzijos ir apžvalgos / Reviews**

Gediminas Lankauskas. The Land of Weddings and Rain: Nation and Modernity in Post-Socialist Lithuania ( <i>Neringa Klumbytė</i> ) .....	215
Monika Frėjutė-Rakauskienė, Andrius Marcinkevičius, Kristina Šliavaitė, Irena Šutinienė. Etniškumas ir identitetai Pietryčių Lietuvoje: raiška, veiksniai ir kontekstai ( <i>Dovilė Budrytė</i> ) .....	219
Rasa Paukštytė-Šaknienė, Jonas Mardosa, Žilvytis Šaknys, Irma Šidiškienė. Šventės šiuolaikinėje vilniečių šeimoje ( <i>Laima Anglickienė</i> ) .....	222
Skaidrė Urbanienė. Religinė liaudies skulptūra Lietuvoje XIX a. – XX a. I pusėje ( <i>Jonas Mardosa</i> ) .....	225

**Konferencijos / Conferences**

Ritualinių metų darbo grupės pranešimai XIII SIEF simpoziume ( <i>Žilvytis Šaknys</i> ) .....	231
Trečioji Balkanų ir Baltijos etnologų konferencija ( <i>Žilvytis Šaknys</i> ) .....	232
Tarptautinė konferencija „Skirtys ir bendrumai“ ( <i>Viktorija Serbentienė</i> ) .....	235
Etnologijos doktorantų konferencija VERITAS ETHNOLOGICA ( <i>Jonas Tilvikas, Audronė Daraškevičienė</i> ) .....	237

**Sukaktys / Anniversaries**

Irenai Reginai Merkienei – 80 ( <i>Žilvytis Šaknys</i> ) .....	241
--	-----

# Editorial

What is everyday life? Who has the power to create it? How does everyday life change during war or natural disasters? Is everyday life in an authoritarian state different from life in a democratic country? How do everyday lives differ? The articles in this volume address these questions by analysing everyday life in different historical and political periods, in Lithuania, Ukraine, Macedonia and Bulgaria. The authors use ethnographic and historical analysis to invoke and explore everyday life. They illustrate how the social and political contexts, as well as structural powers, shape everyday life. This volume continues the scholarly discussion started by A. Čepaitienė and other authors in *Lithuanian Ethnology* No 4 in 2014, by looking at the topic of varieties of everyday life in different societies and in different contexts, and exploring the boundaries between the everyday and the extraordinary.

Tomas Vaiseta and Neringa Klumbytė explore everyday life in the Soviet authoritarian regime by focusing on a psychiatric hospital and its patients (Vaiseta), and on the communication between editors and readers of the humour and satire journal 'The Broom' about the shortcomings of everyday socialist life (Klumbytė). Maryna Bazylevych, Brittany Anderson and Mykolė Lukošienė investigate everyday life marked by uncertainty and insecurity, in the context of the war in Ukraine (Bazylevych, Anderson), and natural disaster in western Lithuania (Lukošienė). Rima Praspaliauskienė investigates the practice of giving 'envelopes' to doctors and care providers in health-care institutions in Lithuania, and Kristina Šliavaitė analyses the practice of collective gift-giving at schools in Lithuania. Elana Resnick and Fabio Mattioli explore protests in Bulgaria (Resnick) and Macedonia (Mattioli). Their articles show how the boundaries between protests and the everyday can be disrupted and negotiated (Resnick), how protest can become a part of everyday life (Resnick), and how everyday 'normalcy' rather than protest can become a political imperative (Mattioli).

The papers in this volume give detailed ethnographic descriptions and use diverse sources and methods to explore everyday life in different societies and in different historical periods. They remind some of us, and allow others to learn, about some aspects of everyday life in the Soviet period in Lithuania. They also show the different everyday lives of various social strata within Lithuania and outside it. The articles inform us that we are not the only authors of our everyday life, which is structured by power relations, the social and political contexts, and even untamed nature.

Neringa Klumbytė  
Kristina Šliavaitė